

协助民众入住集中管理隔离设施

我们感谢入住集中管理隔离设施的每个人，他们为保护自己、家人、爱人、工作人员以及社区的安全做出了巨大的贡献。

原由

入住隔离设施（MIQ）是我们边境管制中的重要组成部分，以确保新冠病毒不会进入新西兰。并且在诸如社区疫情爆发中，我们要保护新西兰其他地区免受新冠病毒在社区中进一步传播。

为应对社区疫情爆发，MIQ 一直在调整奥克兰和其他地区隔离设施的配置。这些调整 and 变化可以帮助社区中的确诊病例进入隔离设施，也可以帮助不能居家隔离的确诊病例或者密切接触者入住 MIQ 集中隔离设施。

设立集中管理隔离的目的是确保人们在返回社区之前没有感染新冠病毒。任何从海外入境新西兰的人都必须进行集中隔离，从而阻止新冠病毒在社区中的传播。如果您已经确诊，或者有理由相信自己可能感染了新冠病毒，您需要在隔离设施中至少隔离 14 天。我们会尽力让您在隔离设施期间的的生活尽量舒适一些。

以下的指南可以帮助您了解在集中隔离设施期间如何取得帮助。

入住集中管理隔离设施须知

- 当公共卫生部门通知您新冠检测呈阳性后，以及被安置到集中管理设施前，您必须继续待在家中自我隔离，并遵守一切隔离的相关规定，直到被安排转移到指定隔离设施。
- 在入住 MIQ 隔离设施的计划确定后，您将有足够时间规划自己不在家的这段时间，例如为其他家庭成员或需要照顾的宠物做安排。这段期间，我们的后勤小组会协助您，如有需要，他们还可以为您安排翻译人员。
- 在与公共卫生官员讨论后，视个人家庭情况而定，确诊者可以带上其他家庭成员一起入住隔离设施；例如：需要照顾的子女或陪同确诊者到隔离设施隔离的其他成员。
- 健康专线和地区卫生局人员会和确诊者一起商定转移到隔离设施的时间。
- 运载转移确诊者的车辆有防护屏，以便将乘客舱与驾驶室隔离开来。所有驾驶员都会穿戴全套个人防护装备。每次转移后，运载车辆都会进行深度清洁。
- 运载过程中，所有乘客必须全程佩戴口罩，直到他们进入隔离设施的房间。

携带足够 14 天使用的物品

我们建议您携带日常生活所需的物品：

- 衣服-至少携带一周的量。每个人在隔离期间可以送洗两袋衣物。
- 药品-请携带您每日需要服用的任何药品。
- 盥洗用品-例如牙膏和牙刷、剃须设备和个人卫生用品。
- 能够让自己和您身边孩子娱乐消遣的物品。带上任何可以帮助您在隔离房间打发时间的电子设备。房间中会提供免费电视和无线网络。

集中隔离设施是安全的

- 集中隔离设施是安全的，并且为您提供各种支持。
- 隔离设施配备专业医疗人员、酒店员工和政府工作人员。
- 如果您开始担心自己或家人的身心健康或有任何特定的健康需求，现场的注册护士团队每周 7 天、每天 24 小时可以为您提供服务。
- 如有需要，您还可以在现场注册护士的帮助下，联系相应的心理医生。

MIQ 的收费

- 您无需支付隔离期间的住宿费用。
- 如有额外附加费用，会在以下列出。

新冠检测

- 如果您的新冠检测结果呈阳性，您将不需要再重新检测。
- 如果您是新冠确诊病人的密切接触者，我们会定期对您进行检测，通常在您隔离的第 3 天和第 12 天进行。
- 如果您出现新冠肺炎的症状或您所在楼层的任何人新冠检测呈阳性，您也会被要求检测。

集中隔离设施提供什么服务？

欢迎资料包

- 入住 MIQ 的每个人都会收到一个欢迎资料包，里面包含了在隔离设施中的重要信息，包括在 14 天隔离期间什么能做，什么不能做，以及一系列其他有用的信息。
- 欢迎资料包也被翻译成多种语言，入住 MIQ 的人可以完全了解这些信息，以帮助他们完成隔离。
- 新冠检测同意书和最终健康检查表已翻译成多种语言版本以供使用。

住宿

- 隔离期间，您会住在指定的房间内，入住房型依照隔离的人数而定。房间会提供床上用品，但您可以从家里带一些让自己更舒适的用品。
- 保持房间干净整洁是您的责任。如果房间内有任何因您造成的损坏，可能需要赔偿。
- 隔离设施内设有透气区和吸烟区。工作人员会告知您是否需要预订使用这些区域的时间。

食物和饮料

- 早餐、午餐和晚餐会被送到您的房门外。任何额外的食物或饮料则需要付费。您可以自费订购附近的外卖或是超市的商品。
- 您可以随意选择菜单上的食物。如果您对食物有任何疑问，比如因食物过敏或健康因素需要特定饮食。隔离设施会在餐食上尽可能满足您在健康上，甚至是文化上的需求。
- 您必须在自己房间内用餐，不能进入他人房间或坐在走廊对面与您的朋友或家人一起用餐。请不要与不和您同住一个房间的任何人分享食物或饮料。

清洁

- 为保障您和工作人员的安全，隔离设施的员工不能进入您的房间。
- 请保持您的房间干净整洁。隔离设施会为您提供一些基本的清洁用品，方便您打扫房间。
- 隔离设施会提供干净的毛巾和床单。在您入住期间也会提供洗衣服务。
- 当您离开隔离设施时，您的房间会由专门的清洁人员进行清洁。

医疗服务

- 在隔离设施中随时配备有一支专业医疗团队。
- 如果您感到不适，请联系隔离设施的医疗团队安排健康检查。
- 隔离设施的医疗人员会协助满足您任何药物或处方的需求。

为确保您和社区的安全，我们要求您遵守以下规定

留在房间内

- **除非您有医疗预约，或预约了透气和吸烟的时间，又或者发生了紧急情况，例如火灾或地震，否则无论如何您都必须留在房间内。**
- **只有发生上述情况之一或在取餐或取洗好的衣服时，您才被允许打开门。**
- 除以上原因之外，您的房门无论何时都必须是关闭的。

佩戴口罩

- 您只能佩戴隔离设施为您提供的一次性口罩。
- 无论何种原因，您必须在开门前戴上口罩。
- 包括打开房门取门外的食物、洗好的衣物或其他物品。也包括接受必要医疗护理或新冠检测时，或者离开房间进入透气区域或吸烟区域，返回房间时都必须佩戴口罩。

严格禁止访客

- 禁止任何访客进入您的房间，您同样不能进入他人房间。
- 您的家人和朋友不允许到隔离设施探望您。
- 我们知道这很难。但这是一项预防措施，目的是保护您和他人的安全，同时也能避免新冠病毒的传播。
- 隔离设施内的无线网络是免费的，您可以联网与家人保持联系。

禁止共享

- 不要与房间外的任何人共用香烟、打火机、电子烟、手机、食物或饮料以及其他任何私人物品。

请待在自己的隔离圈

- 您必须随时和自己隔离圈的人呆在一起。您的隔离圈指的是和您住同一个房间隔离的家人。
- 您只能与自己隔离圈中的人交流互动，并与他人保持 2 米的社交距离。

房间内禁止吸烟或吸电子烟。

- 您房间内的烟雾警报器可能会被灰尘、水蒸汽、或任何烟雾触发。故意引发虚假火警是违法行为，违规者可能会被起诉。
- 每个隔离设施均设有吸烟区和电子烟区。
- 进入这些区域的时间是有限制的，当您在该区域时，必须与他人保持 2 米的社交距离。工作人员会告诉您如何使用以及何时可以进入吸烟区域。所有吸烟区域都有专人管理。
- 您绝对不允许持有非法药物、毒品或相关物品。如果被发现您持有非法物品，警方将会采取必要行动。

保持 2 米社交距离

- 除了和您在同一隔离圈的人（仅限与您同住一个房间隔离的人），您必须与他人保持至少 2 米的社交距离。

投诉或其他问题

- 如果您在隔离期间想要投诉或有任何问题，请参阅欢迎资料包中的投诉部分内容。如果有任何问题，您可以向隔离设施工作人员或健康与福祉专员提出您的疑虑。如果您对答复不满意，您可以通过 MIQ 官方网站：miq.govt.nz 在【联系我们】页面上的在线表格进行正式投诉。

从何处获得帮助

- 如果您需要帮助，我们鼓励您与隔离设施的工作人员、家庭医生，或者是您亲密的朋友或家人联系。

- 如果您行动不便，需要他人帮助您的生活起居，例如洗澡，穿衣或是活动身体，我们建议您申请一位家庭成员或支持人员陪您一起入住隔离设施。
- 如果您在隔离期间需要进行紧急医疗预约门诊，您必须申请医疗豁免，取得同意后才能前往。
- 您可以通过拨打健康专线号码 0800 获得心理健康支持。
0800 Ola Lelei - 0800 652 535

祷告及沉思时间

- 您可以在隔离房间内祷告或沉思，也可以参加您的宗教所组织的线上祷告会或是聚会。线上参加这些活动是没有问题的。

亲友过世及参加葬礼

- 如果您正在隔离设施中隔离，您不可能得到豁免外出参加葬礼。因为多人聚集在一起，公共卫生风险会提高。可以考虑将葬礼推迟到您完成 14 天隔离之后，或者安排您以线上方式参加葬礼。
- 对于有新冠肺炎症状的人，没有隔离豁免。

离开隔离设施

- 从您到达隔离设施之日起，您必须在隔离设施中至少隔离 14 天。
- 在您返回家和社区之前，您需要被专业医疗人员评估为低风险新冠感染者。评估方式如下：
 - 第 12 天新冠病毒检测结果呈阴性，并且
 - 被隔离设施中的专业医疗人员评估为没有出现与新冠肺炎相符的症状。
- 当您经评估确认可以离开隔离设施后，我们会提供更多的建议和包括您回家的交通工具。
- 如果您拒绝接受新冠病毒检测，并不能被视为新冠病毒传播低风险者，您的隔离时间将被延长且无法离开隔离设施。您会被要求在隔离设施停留，并将时间延长到 28 天。
- 如果在隔离设施中发现任何需要进一步调查的病例，我们也可能会延长您的隔离时间，但这是为了降低新冠病毒进入社区的风险。

我们都有责任确保新西兰的安全。感谢您能为此尽一份力量。

**MANAGED ISOLATION
AND QUARANTINE**

